

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3
Ausland: Zuschlag des Ports.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiazeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Noten-
verkehr; Monatsbilanz; Generalmonatsbilanz. — Banques d'émission suisses: Mouvement
de billets; Bilan mensuel; Bilan général mensuel.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau de Moutier.

1903. 15. mai. Le chef de la maison Fabrique de fournitures pour l'horlogerie, Moutier, C. Schaller, à Moutier; est Constant Schaller, originaire de Corban, domicilié à Moutier. Genre de commerce: Fabrication et vente de fournitures pour l'horlogerie.

Bureau de Porrentruy.

15. mai. La société fondée en mil huit cent quarante-quatre, à Porrentruy, sous la raison sociale Caisse d'Epargne du district de Porrentruy (F. o. s. du c. du 23 mars 1883, n° 53, page 407), a révisé ses statuts du 26 juillet 1877. Les nouveaux statuts dressés en forme authentique suivant acte de M^{re} Henri Jeangros, notaire, à Porrentruy, portent la date du 11 décembre 1902. La société continue d'exister pour une durée illimitée comme société anonyme avec siège et domicile à Porrentruy. Elle conserve son but primitif qui est de recevoir et rendre fructueuses principalement les économies des ouvriers, artisans, domestiques et autres personnes. Le capital-actions reste fixé à dix mille francs (fr. 10,000), et il est divisé en cent actions nominatives de cent francs chacune entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille officielle du Jura et d'autres journaux si le conseil d'administration le trouve utile. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du gérant ou du président ou vice-président du conseil d'administration. Le gérant est Edouard Schmider, vice-préfet, industriel, à Porrentruy; le président du conseil d'administration: Léon Choffat, banquier, et le vice-président: Ernest Villemin, notaire, les deux à Porrentruy.

Bureau Schwarzenburg.

14. Mai. Die «Käsergenossenschaft Eigen», mit Sitz im Eigen, Gde. Guggisberg (S. H. A. B. Nr. 281 vom 13. August 1900, pag. 1128) hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 15. April 1902 aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma Käsergenossenschaft Eigen in Liquidation, durch die bisherigen Vorstandsmitglieder Johann Binggeli, Präsident, und Gottlieb Dürrenmatt, Sekretär, beide im Eigen, besorgt. Die Liquidatoren führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1903. 14. mai. Dans son assemblée du 15 janvier 1903, la Société de la fromagerie de Villaranon, association ayant son siège à Villaranon (F. o. s. du c. du 10 mars 1888, n° 33, page 255), a renouvelé sa commission qui a été composée, comme suit: Georges Maillard, président; Auguste Giroud, secrétaire, et Sulpice Guex, caissier, tous à Villaranon. Les deux premiers remplacent Félix Giroud et Joseph Carrard.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Ah. ext. — Appenzello est.

1903. 14. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma J. Calderara & Söhne in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 319 vom 12. Oktober 1899, pag. 1285) ist Carl Calderara ausgetreten.

St. Gallen — St-Gall — San Gall

1903. 15. Mai. Inhaber der Firma C. Bruderer, Uhrmacher in Rorschach ist Carl Bruderer, von und in Rorschach, Uhrenmacher, Uhren- und Bijouteriehandlung, Hauptstrasse.

15. Mai. Die Liquidation der Aktiengesellschaft unter der Firma Stickerei Kronbühl, mit Sitz in Kronbühl, politische Gemeinde Wittenbach (S. H. A. B. Nr. 104 vom 17. März 1902, pag. 413) ist nunmehr beendet, und es ist deshalb diese Firma im Handelsregister gestrichen worden. Die Geschäftsbücher werden während der gesetzlichen Zeitdauer bei der Toggenburgerbank in St. Gallen deponiert, was von der Registerbehörde genehmigt worden ist.

15. Mai. Rheinthalischer Metzgermeisterverband (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. September 1901, pag. 1245). Der Sitz dieses Vereins wird von Bern nach Marbach, dem Wohnsitz des neuen Präsidenten der Kommission verlegt. Präsident ist Alphons Keet, von Rebstein, in Marbach; Aktuar ist Johann Jacob Kuster, von und in Altstätten. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1903. 12. mai. Le chef de la maison Lucien Vionnet, à Lausanne, est

Lucien Vionnet, de Vufflens-le-Château, domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Charcuterie. Magasin: 6, Rue Neuve.

12. mai. Le commanditaire Jacques Lieber étant décédé, sa commandite de fr. 60,000 dans la société A. Lieber fils & C^{ie}, the fashionable tailors, à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1901), est éteinte. Louise, née Marchand, veuve de Jacques Lieber, de Horgenbach (Thurgovie), domiciliée à Lausanne, entre dans la dite société comme commanditaire pour la somme de deux cents francs.

12. mai. Le chef de la maison F. Gruner, à Lausanne, est Frédéric Gruner, de Lausanne, y domicilié. Genre de commerce: banque d'assurances générales, incendie, vie, accidents, bris de glaces, etc. Bureaux: 3, Grand Chêne. Frédéric Gruner, né le 9 février 1884, est autorisé pour la présente inscription par son tuteur le notaire G. Gaulis, à Lausanne.

12. mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de la faillite des titulaires:

Isaac Adler, à Lausanne, vêtements pour hommes (F. o. s. du c. du 3 septembre 1901).

C. Ruchti, à Lausanne, vitrerie et encadrements (F. o. s. du c. du 9 février 1901).

Bureau de Vevey.

13. mai. Le chef de la maison Emile Tzant-Lavanchy, à Clarens, est Emile-Daniel, fils de Daniel Tzant, de Bottens, domicilié à Clarens. Genre de commerce: Modes, toilerie et mercerie. Magasin: Rue de la Gare 11, à Clarens.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 13. mai. Le chef de la maison F. Etienne fils, à La Chaux-de-Fonds, est Fernand Etienne, fils, de Tramezin, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication de ressorts pour montres. Bureaux: 80, Rue du Parc.

13. mai. La société en nom collectif Vigizzi & Bovarino, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 mars 1892, n° 53), est dissoute ensuite du décès de l'associé Joseph Vigizzi. La liquidation en est opérée par Arthur Bersot, notaire, à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale «Vigizzi & Bovarino en liquidation».

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses

Im Monat April 1903 — au mois d'avril 1903.

Ordre n°	Banques	Banken — Banques	
		Erhalten eigene Noten Propres billets reçus	An die emittierende Bank gesandte Noten Billets expédiés à la Banque qui les a émis
1	St. Gallische Kantonalbank	165,800	55,550
2	Basellandschaftliche Kantonalbank	23,050	3,850
3	Kantonalbank von Bern	180,600	1,400,000
4	Banca cantonale ticinese	31,650	
5	Bank in St. Gallen	297,700	55,500
6	Credit agricole et industriel de la Broye	8,650	8,450
7	Thurgauische Kantonalbank	131,850	183,000
8	Aargauische Bank	87,400	17,850
9	Toggenburger Bank	16,050	48,350
10	Banca della Svizzera italiana	29,600	650
11	Thurgauische Hypothekbank	11,250	9,250
12	Graubündner Kantonalbank	61,350	14,750
13	Luzerner Kantonalbank	80,600	155,150
14	Banque du commerce	262,050	447,800
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	36,950	1,750
16	Bank in Basel	302,800	234,050
17	Bank in Luzern	58,500	104,000
18	Zürcher Kantonalbank	785,300	921,000
19	Bank in Schaffhausen	56,650	90,250
20	Banque cantonale fribourgeoise	19,100	
21	Banque cantonale vaudoise	437,800	
22	Ersparniskasse des Kantons Uri	19,450	4,450
23	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	15,150	8,150
24	Banque cantonale neuchâteloise	32,750	
25	Banque commerciale neuchâteloise	98,700	15,750
26	Schaffhauser Kantonalbank	69,150	12,300
27	Glarner Kantonalbank	52,900	36,200
28	Solothurner Kantonalbank	68,450	
29	Obwaldner Kantonalbank	10,050	1,500
30	Kantonalbank Schwyz	47,700	57,600
31	Credito Ticinese	28,600	
32	Banque de l'Etat de Fribourg	63,200	5,700
33	Zuger Kantonalbank	37,000	9,600
34	Banca popolare di Lugano	36,700	16,050
35	Basler Kantonalbank	141,000	10,400
36	Appenzell J.-Rh. Kantonalbank	500	950
Total		8,767,900	8,767,900
Januar - Janvier		8,840,850	8,840,850
Februar - Février		7,744,000	7,744,000
März - Mars		4,248,500	4,248,500
Durchschnitt des II. Semesters 1902 Moyenne du II ^{me} semestre 1902		3,364,650	3,364,650

IV. Monatsbilanz 1903 der Schweizerischen vom 30.

IV^{me} Bilan mensuel de 1903 des banques du 30

Aktiven

Nr.	Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse						Disponibles Guthaben — Créances à vue						Wechselforderungen					
		Gesetzliches Metallgeld ¹⁾		Eigene Noten in Kasse		Noten anderer Schweizer Banken ²⁾		Uebrigere Kassenbestände ³⁾		Banknoten-Banken u. Zweigstellen (Komplement)		Korrespond.-Debitoren		Diverse ⁴⁾		Schweizer Wechsel ⁵⁾		Wechsel auf das Ausland	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,657,755	—	86,750	228,137	44	69,758	16	65,938	68	419,205	88	—	—	4,856,643	27	783,945	80	—
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	869,965	—	11,200	70,466	60	15,421	40	47,256	35	478,793	16	—	—	2,548,661	36	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,962,030	—	364,100	468,979	03	154,514	29	92,514	54	28,058,658	16	—	—	12,039,145	97	10,998,878	92	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	571,330	—	5,300	32,200	—	128,360	22	431,652	22	1,794,518	12	461,578	19	1,155,072	17	2,565,906	94	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,198,975	—	179,450	305,692	31	19,683	37	34,976	96	238,412	53	—	—	5,709,364	75	2,096,536	30	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	465,980	—	15,600	50,722	70	4,788	60	239,844	48	23,918	54	3,322	35	860,780	59	—	—	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,663,445	—	98,900	485,124	78	146,408	20	104,488	85	657,004	10	—	—	2,468,213	87	1,821,501	41	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,990,475	—	58,500	106,246	82	36,755	10	94,745	81	784,520	89	29,277	85	3,301,073	56	682,402	16	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	601,875	—	52,100	268,882	86	135,172	41	106,857	10	2,109,847	82	8,174	65	2,568,182	55	706,297	94	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	922,325	—	16,350	89,900	54	60,384	16	96,165	91	2,116,954	61	7,738	11	2,243,162	69	2,841,754	94	—
11	Thurg. Hypothekbank, Frauenfeld	737,305	—	91,550	115,179	70	70,863	—	105,254	35	594,995	75	—	—	916,479	50	101,371	55	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,827,305	—	35,200	146,603	60	14,350	26	180,455	94	123,545	25	50,017	68	8,152,016	89	—	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,311,500	—	110,800	469,187	45	255,286	37	194,326	74	173,661	76	—	—	4,206,732	89	747,399	08	—
14	Banque du commerce, Genève	1,067,855	—	439,600	655,388	71	45,927	79	935,530	90	1,275,680	60	1,124,128	10	11,580,276	15	5,246,408	05	—
15	Appenzell A/Rh. Kantonalbank, Herisau	1,407,720	—	46,400	163,965	67	18,380	85	142,016	17	18,476	98	—	—	5,079,018	77	36,267	05	—
16	Bank in Basel, Basel	11,125,395	—	293,050	455,046	72	118,810	51	1,748,387	81	911,282	56	1,057,595	65	8,033,129	59	4,639,377	40	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,493,015	—	168,000	106,859	93	162,735	23	7,999,314	63	1,799,814	—	—	—	2,832,448	99	180,564	30	—
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,847,230	—	207,250	1,059,875	10	278,063	17	1,612,545	25	1,122,626	60	6,509	89	37,100,460	12	11,980,654	55	—
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,530,115	—	236,450	98,630	91	75,562	47	69,491	04	460,680	27	23,947	43	703,605	49	309,545	61	—
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	590,705	—	86,100	71,300	—	8,643	10	51,281	10	72,127	85	—	—	1,670,626	42	—	—	—
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,004,445	—	685,950	380,403	53	9,124	62	1,699,935	91	2,541,882	11	488,399	51	22,353,653	61	39,390	66	—
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	661,805	—	66,250	52,176	51	3,969	97	312,845	92	238,738	95	—	—	861,394	43	—	—	—
28	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwald, Stans	474,770	—	3,000	14,195	16	4,018	24	88,212	17	74,135	—	—	—	462,270	18	675	90	—
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,677,015	—	67,950	481,974	51	16,295	41	459,910	14	1,988,936	—	4,615	25	6,828,890	22	2,628,598	45	—
31	Banque comm. neuchâteloise, Neuchâtel	3,830,430	—	148,700	148,158	46	6,736	65	774,512	06	816,470	38	54,396	05	6,587,279	50	86,136	25	—
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,234,615	—	98,450	106,889	69	34,572	65	81,683	26	72,493	79	63,985	80	1,027,873	93	142,296	03	—
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,216,410	—	2,350	54,052	59	18,685	91	64,529	99	207,515	03	—	—	2,721,006	43	169,467	08	—
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,452,580	—	102,650	84,064	35	87,612	90	112,761	30	428,693	39	4,508	81	2,885,177	66	6,729	55	—
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	418,170	—	8,950	22,433	81	6,940	04	55,527	58	68,277	08	—	—	623,123	94	—	—	—
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,351,705	—	23,150	28,415	95	10,635	84	132,570	01	97,607	18	—	—	1,779,008	99	—	—	—
37	Credito Ticinese, Locarno	977,520	—	80,750	43,721	95	76,786	92	392,203	65	238,624	43	3,896	39	1,835,342	90	319,212	87	—
38	Banque de l'Etat de Fribourg	2,164,255	—	221,400	110,840	30	43,185	08	366,888	66	11,315	06	51,866	50	3,837,376	55	—	—	—
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,450,345	—	1,250	85,554	10	25,933	63	139,435	15	350,358	69	—	—	1,146,565	04	80,931	60	—
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,281,905	—	11,800	50,085	46	46,119	14	109,896	61	582,326	65	96,971	15	1,291,288	62	401,961	74	—
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,680,390	—	585,000	150,499	08	64,272	78	483,246	86	635,223	75	—	—	5,832,879	35	2,568,949	08	—
42	Appenzell I.Rh. Kantonalbank, Appenzell	441,745	—	31,250	53,724	—	7,170	86	91,938	84	155,033	28	—	—	1,219,503	82	103,223	—	—
		115,976,885	—	4,630,000	7,566,330	21	2,239,197	80	11,740,152	44	51,211,591	01	5,595,979	36	176,689,121	68	52,085,385	42	—
					180,431,925	01					66,487,722	81					278,414,724	77	—

*) Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. *) Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. *) Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.

2. *) Comptes d'avoir à la chambre de compensation. *) Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. *) Comptes effets sur place non rentrés.

Passiven

Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue												Wechsel-Engagements sur	
Emission de billets															

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

April 1903.

d'émission suisses (y compris les succursales)

avril 1903.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes										Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total	Nr.
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit		Hypothekar-anlagen		Effekten		Diverse *)		Mobilen und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions					
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.				
Avances surnantissement*)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers*)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)							
488,312	80	7,854,468	76	4,161,268	20	60,940,942	31	8,400,475	50	—	—	187,211	92	—	—	2,360,180	89	—	—				
1,676,942	75	24,973,426	87	5,969,613	85	1,078,875	50	1,798,742	50	—	—	80,000	—	—	—	1,777,516	85	—	—				
330,900	—	10,703,711	90	—	—	469,444	25	12,995,723	60	—	—	1,374,498	94	—	—	505,254	59	—	—				
4,168,448	50	2,767,699	76	1,184,950	—	1,909,979	63	4,400,288	05	6,542	—	70,000	—	253,676	—	223,802	38	—	—				
16,803	20	2,194,943	11	—	—	244,411	85	2,819,422	80	—	—	157,246	08	555,500	—	134,554	78	—	—				
389,647	75	18,218,725	43	3,921,759	24	90,835	65	899,038	75	—	—	87,442	21	—	—	38,608	44	—	—				
1,140,500	—	4,954,011	33	1,531,014	65	108,480,174	88	3,067,899	80	—	—	222,206	—	—	—	3,937,529	47	—	—				
530,110	10	14,725,698	17	5,018,403	65	84,864,897	18	6,114,477	05	—	—	143,000	—	—	—	802,581	48	—	—				
680,810	—	2,389,503	21	—	—	10,763,864	78	1,882,977	93	—	—	378,697	14	—	—	67,698	46	1,491,500	—				
245,788	—	9,383,017	60	2,492,502	40	706,695	40	7,967,565	74	913	25	231,256	95	149,838	92	61,480	87	500,000	—				
420,000	—	7,187,908	87	2,021,043	90	77,368,118	15	1,256,849	35	—	—	524,518	40	—	—	3,077,550	10	—	—				
2,588,155	—	10,443,234	88	32,224,148	37	21,275,691	04	12,401,118	—	—	—	40,100	—	—	—	876,341	95	—	—				
1,123,400	—	689,252	40	—	—	14,540,850	69	12,386,285	80	—	—	8,860	65	—	—	2,310,964	66	—	—				
—	—	1,504,782	09	12,110,869	25	1,519,567	95	1,989,119	95	—	—	400,000	—	—	—	101,532	80	—	—				
7,997,843	50	5,945,977	04	2,905,500	—	—	—	7,035,507	75	—	—	110,516	34	—	—	583,410	72	—	—				
2,824,708	15	12,583,001	66	6,447,630	—	3,993,656	96	6,830,113	—	30,563	74	450,000	—	—	—	88,152	75	—	—				
5,548,351	—	23,879,104	42	13,707,780	40	172,482,068	83	5,690,063	91	—	—	1,580,066	80	149,967	70	671,137	92	6,000,000	—				
739,650	20	3,147,076	61	2,617,911	40	2,179,918	60	8,768,081	41	—	—	523,698	75	100,625	95	262,071	64	—	—				
—	—	2,519,277	60	17,675	30	88,297	35	1,250,771	15	—	—	413,894	19	—	—	20,670	15	—	—				
5,500,838	—	15,592,765	88	11,514,945	70	5,839,126	85	15,980,930	80	736,998	89	3,224,733	62	426,942	15	608,001	—	—	—				
245,560	—	978,909	12	2,785,205	58	1,403,762	21	5,765,390	55	166,174	13	6,924	58	—	—	267,560	13	—	—				
1,500,890	80	9,881,191	82	2,751,588	22	1,108,924	95	1,812,345	—	—	—	1,000	—	—	—	187,709	10	—	—				
820,710	—	725,387	01	2,782,392	80	20,254,706	60	2,028,652	95	4,565	70	454,579	20	—	—	840,087	15	—	—				
840,647	67	1,274,726	85	1,865,465	02	18,547,055	17	2,361,971	33	—	—	150,507	05	—	—	225,220	81	—	—				
14,859	35	2,373,527	23	2,427,466	80	8,966,698	85	5,667,439	75	—	—	139,909	60	—	—	537,829	42	—	—				
532,595	—	2,709,425	74	9,438,847	58	45,086,515	29	4,411,441	80	—	—	48,100	—	—	—	847,354	52	—	—				
225,700	—	1,012,614	45	563,422	47	3,294,263	99	968,970	—	—	—	292,037	88	—	—	1,600,781	19	—	—				
264,000	—	2,018,545	04	7,278,574	04	6,388,743	72	4,221,225	95	—	—	—	—	—	—	4,777	53	—	—				
79,059	85	5,701,468	89	6,432,07	05	1,188,959	40	3,177,071	80	—	—	228,500	—	—	—	535,956	13	—	—				
636,334	60	26,988,245	36	1,347,737	03	18,660,943	45	5,669,772	70	495,159	80	401,886	23	500,824	17	164,823	56	—	—				
1,128,609	05	3,950,666	87	7,689,587	89	8,979,928	31	2,833,014	85	—	—	468,930	02	—	—	2,597,415	65	—	—				
286,500	—	2,483,290	66	—	—	1,681,647	—	5,046,124	60	—	—	120,577	77	—	—	539,323	39	—	—				
2,061,552	40	6,508,417	20	94,619	20	86,813,417	89	3,082,309	10	—	—	580,156	34	—	—	56,828	48	—	—				
111,000	—	827,392	66	3,889,339	28	591,637	24	1,281,710	—	—	—	478,758	48	—	—	1,125,423	68	—	—				
44,640,217	67	244,356,123	—	151,456,165	72	717,205,29	62	168,457,812	02	1,370,917	51	14,592,804	64	2,137,374	89	33,179,127	59	7,991,500	—				
1,282,861,547. 87										49,909,307. 12										Aktiven		1,811,066,725	58
*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.										*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.										Aktiven		1,811,066,725	58

Passif

Schulden effets de change		Andere Schulden auf Zeit — Autres engagements à terme										Eigene Gelder				Fonds propres		Dotations- und Aktienkapital Capital-actions et de dotation						Nr.	
Traites und Acceptationen		Konto-Korrent- Kreditoren		Sparkassa- einlagen		Depositscheine und Obligationen		Feste Anleihen		Diverse ¹⁾		Reservefonds		Gesellschafts- Conti		Einbezahlt		Ausstehend		Total					
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers		Dépôts en caisse d'épargne		Bons de dépôts et obligations		Emprunts fixes		Divers ¹⁾		Fonds de réserve		Comptes d'ordre (produits)		Versé		Dû							
Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.	Fr.		Cl.			
2,000	—	—	—	30,921,558	63	29,888,536	67	—	—	—	—	2,547,095	55	1,255,749	58	3,000,000	—	—	—	92,522,566	31				
—	—	939,065	65	7,583,139	75	35,732,800	—	15,000,000	—	—	—	1,876,000	—	1,438,745	97	3,000,000	—	—	—	51,277,148	11				
52,437	85	13,111,934	54	—	—	5,902,500	—	—	—	—	—	1,000,000	—	2,383,469	52	20,000,000	—	—	—	111,101,720	76				
—	—	420,875	05	9,860,250	98	5,766,972	42	—	—	—	—	20,000	—	225,811	62	1,125,000	—	—	—	25,189,512	82				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	437,257	74	9,000,000	—	—	—	28,836,273	74				
—	—	85,712	60	1,076,085	76	1,413,597	96	—	—	—	—	216,000	—	49,178	52	1,000,000	—	—	—	4,982,003	62				
2,282,956	25	12,422,218	85	21,247,943	55	85,255,475	—	—	—	—	—	1,970,000	—	3,812,172	09	5,000,000	—	—	—	186,676,928	78				
30,771	85	319,803	40	8,800,443	98	80,678,250	10	—	—	—	—	600,000	—	685,308	67	6,000,000	—	—	—	57,628,978	85				
1,755,915	15	—	—	10,402,611	74	12,655,612	10	—	—	190,789	50	1,000,000	—	55,855	23	4,508,500	—	1,491,500	—	41,700,935	56				
295,601	26	1,649,865	—	3,860,330	79	8,313,330	—	—	—	—	—	355,000	—	241,510	23	1,500,000	—	500,000	—	21,042,809	80				
895,397	50	4,053,501	85	12,108,556	20	64,072,947	—	—	—	—	—	2,150,000	—	2,098,053	10	3,000,000	—	—	—	96,921,342	85				
90,785	30	—	—	13,624,766	05	27,783,500	—	—	—	—	—	2,000,000	—	1,172,531	66	3,000,000	—	—	—	54,781,638	82				
1,700,939	85	835,618	88	40,574,024	05	21,508,100	—	2,649,000	—	—	—	1,686,000	—	2,029,947	44	3,000,000	—	—	—	53,582,792	78				
—	—	—	—	80,891	25	—	—	—	—	—	—	500,000	—	544,026	20	12,000,000	—	—	—	39,810,595	40				
3,685	55	—	—	8,324,238	62	5,165,543	10	—	—	150,068	90	421,310	85	851,950	71	2,000,000	—	—	—	22,685,391	79				
—	—	8,970,753	10	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	520,981	50	16,000,000	—	—	—	62,810,895	80				
621,734	80	5,999,559	95	2,836,685	77	11,567,510	90	6,292,000	—	—	—	600,000	—	778,867	64	6,000,000	—	6,000,000	—	47,549,451	51				
2,783,005	70	—	—	58,110,623	82	147,551,632	—	—	—	687,540	20	8,800,000	—	3,561,556	51	20,000,000	—	—	—	296,893,313	84				
1,034,301	31	2,011,255	23	—	—	4,474,444	—	—	—	—	—	5,000,000	—	150,787	34	3,000,000	—	—	—	16,331,107	68				
—	—	—	—	1,671,994	15	891,950	—	—	—	—	—	825,000	—	26,224	63	2,400,000	—	—	—	6,811,369	21				
—	—	—	—	—	—	40,670,870	10	—	—	—	—	5,508,803	24	2,767,195	57	19,000,000	—	—	—	92,508,167	26				
—	—	178,028	24	10,241,806	70	—	—	—	—	—	—	285,800	—	180,972	14	750,000	—	—	—	18,059,107	08				
—	—	—	—	8,051,493	27	21,530,500	—	—	—	—	—	162,495	—	161,742	87	500,000	—	—	—	17,606,414	94				
—	—	903,782	68	8,268,895	58	24,560,185	79	—	—	—	—	712,064	—	1,138,384	08	2,000,000	—	—	—	53,582,241	50				
—	—	566,514	—	—	—	1,636,200	—	—	—	—	—	180,000	—	362,801	83	2,000,000	—	—	—	15,116,154	21				
48,480	—	184,879	70	2,661,068	73	14,180,739	—	—	—	—	—	372,862	84	351,854	16	1,500,000	—	—	—	23,490,865	21				
50,896	52	—	—	18,174,450	85	—	—	—	—	—	—	500,000	—	586,551	30	1,500,000	—	—	—	24,596,763	11				
2,873	83	1,277,425	03	27,220,280	85	26,295,175	83	—	—	—	—	1,262,000	—	977,429	17	5,000,000	—	—	—	70,566,181	97				
6,600	—	—	—	2,903,366	84	2,349,418	80	—	—	—	—	130,568	85	21,452	89	500,000	—	—	—	7,278,170	89				
—	—	—	—	13,600,166	86	4,205,000	—	—	—	—	—	464,000	—	348,097	21	1,500,000	—	—	—	24,276,439	90				
94,981	80	2,666,247	27	4,318,082	80	3,282,446	03	—	—	—	—	43,560	—	303,150	88	1,500,000	—	—	—	15,294,518	46				
—	—	8,026,114	23	—	—	7,847,503	77	3,109,600	—	21,748	80	1,482,324	55	1,769,886	61	21,000,000	—	—	—	56,520,055	76				
700,000	—	501,286	56	12,337,590	39	7,982,300	—	—	—	33,870	—	329,000	—	428,549	02	2,000,000	—	—	—	38,497,079	34				
13,387	70	1,149,898	08	3,684,225	39	2,054,562	88	—	—	—	—	500,000	—	178,860	19	1,500,000	—	—	—	13,906,836	45				
1,578,000	—	2,680,830	75	5,309,906	62	33,212,850	—	—	—	—	—	228,000	—	1,092,368	78	5,000,000	—	—	—	65,224,568	41				
—	—	—	—	2,658,429	16	8,715,070	—	—	—	—	—	48,500	—	191,475	37	500,000	—	—	—	8,534,369	83				
14,982,501	12	64,102,146	36	348,705,811	18	664,902,696	85	27,050,600	—	1,034,007	20	41,815,885	—	82,007,446	58	197,783,500	—	7,991,560	—	1,811,086,725	58				
1,105,794,751. 09																						73,323,581. 68	205,745,000	1,811,086,725. 58	

General-Monats-Bilanz vom 30. April 1903

verglichen mit dem Vormonat.

	31. März		30. April	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Passiven.				
Noten in Händen Dritter	208,567,516	—	214,552,720	—
Eigene und andere Noten in Kassa	12,658,734	—	12,216,330	—
Noten-Emission	221,226,250	—	226,569,050	—
Giro- und Checks-Konti	20,891,150	62	19,301,734	31
Depositen- und Kassascheine	2,620,174	81	2,494,998	33
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	5,047,572	24	4,466,941	78
Korrespondenten-Kreditoren	11,678,072	78	18,894,971	20
Konto-Korrent-Kreditoren	139,703,715	31	134,775,394	94
Diverse	1,178,188	67	920,682	10
Anderer kurzfristige Schulden	181,118,824	43	177,854,722	66
Eigen-Wechsel	7,363,066	98	6,787,169	13
Tratten und Acceptationen	16,517,870	11	14,982,501	12
Wechsel-Schulden	23,880,937	09	21,769,670	25
Konto-Korrent-Kreditoren	64,337,709	76	64,102,146	36
Sparkassa-Einlagen	347,795,359	77	348,706,311	18
Depositen-Scheine und Obligationen	665,517,713	33	664,902,686	35
Reste Anleihen	27,000,600	—	27,050,600	—
Diverse	1,008,575	30	1,034,007	20
Anderer Schulden auf Zeit	1,105,659,958	16	1,105,794,751	09
Reservefonds, ordentlicher und ausserordentlicher	41,315,885	—	41,315,885	—
Gesellschafts-Konti	27,970,492	36	32,007,646	58
Eingezahltes Kapital	197,775,000	—	197,775,000	—
Eigene Gelder	267,061,377	36	271,107,081	58
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	7,991,500	—
	1,805,447,347	04	1,811,086,725	58
Aktiven.				
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	57,223,060	—	58,775,620	—
Verfügbare Barschaft	29,642,945	—	27,200,775	—
Eigene Noten	3,168,600	—	4,630,000	—
Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle. Conto B	9,490,133	91	7,586,330	21
Uebrig Kassaabstände	2,312,152	82	2,239,197	80
Kassa	181,836,891	78	180,481,923	01
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	9,208,779	09	11,740,152	44
Korrespondenten-Debitoren	52,751,595	22	51,211,591	01
Diverse	2,848,431	19	3,535,979	36
Kurzfristige Guthaben	64,908,805	50	66,487,722	81
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	174,370,359	51	176,689,121	68
Wechsel auf das Ausland	58,241,741	86	52,085,385	42
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	44,811,104	92	44,640,217	67
Wechselforderungen	277,423,206	29	278,414,724	77
Konto-Korrent-Debitoren	243,140,230	55	244,356,123	—
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	151,290,072	19	151,456,165	72
Hypothekar-Anlagen	714,463,666	23	717,210,529	62
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	166,442,647	10	168,457,812	02
Liquidationen und Diverse	1,417,765	29	1,370,917	51
Anderer Forderungen auf Zeit	1,276,694,381	35	1,282,851,547	87
Mobilien und Immobilien	14,644,205	34	14,592,804	64
Kommanditen und Beteiligungen	3,214,862	54	2,137,374	89
Gesellschafts-Konti	30,324,994	29	33,179,127	59
Feste Anlagen und Gesellschafts-Kont.	48,184,062	17	49,909,807	12
Ausstehendes Kapital	6,500,000	—	7,991,500	—
	1,805,447,347	04	1,811,086,725	58

Bilan général mensuel du 30 avril 1903

comparé avec le mois précédent.

	31 mars		30 avril	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Passif.				
Billets en mains de tiers	208,567,516	—	214,552,720	—
Propres billets et autres billets en caisse	12,658,734	—	12,216,330	—
Emission de billets	221,226,250	—	226,569,050	—
Comptes de virement et de chèques	20,891,150	62	19,301,734	31
Bons de caisse et de dépôts	2,620,174	81	2,494,998	33
Banques d'émission et succursales (compensé)	5,047,572	24	4,466,941	78
Correspondants créanciers	11,678,072	78	18,894,971	20
Comptes-courants créanciers	139,703,715	31	134,775,394	94
Divers	1,178,188	67	920,682	10
Autres engagements à courte échéance	181,118,824	43	177,854,722	66
Billets à ordre	7,363,066	98	6,787,169	13
Traites et acceptations	16,517,870	11	14,982,501	12
Engagements par effets de change	23,880,937	09	21,769,670	25
Comptes-courants créanciers	64,337,709	76	64,102,146	36
Dépôts en caisse d'épargne	347,795,359	77	348,706,311	18
Bons de dépôts et obligations	665,517,713	33	664,902,686	35
Emprunts fixes	27,000,600	—	27,050,600	—
Divers	1,008,575	30	1,034,007	20
Autres engagements à terme	1,105,659,958	16	1,105,794,751	09
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,315,885	—	41,315,885	—
Comptes d'ordre	27,970,492	36	32,007,646	58
Capital versé	197,775,000	—	197,775,000	—
Fonds propres	267,061,377	36	271,107,081	58
Capital non versé	6,500,000	—	7,991,500	—
	1,805,447,347	04	1,811,086,725	58
Actif.				
Couverture légale des billets en circulation	57,223,060	—	58,775,620	—
Espèces disponibles	29,642,945	—	27,200,775	—
Propres billets	3,168,600	—	4,630,000	—
Bil. d'aut. banq. et av. à la chamb. d. comp. compte B	9,490,133	91	7,586,330	21
Autres valeurs en caisse	2,312,152	82	2,239,197	80
Caisse	181,836,891	78	180,481,923	01
Banques d'émission et succursales (compensé)	9,208,779	09	11,740,152	44
Correspondants débiteurs	52,751,595	22	51,211,591	01
Divers	2,848,431	19	3,535,979	36
Créances à courte échéance	64,908,805	50	66,487,722	81
Effets escomptés sur la Suisse (y compris escomptement)	174,370,359	51	176,689,121	68
Effets sur l'étranger	58,241,741	86	52,085,385	42
Avances sur nantissement (y compris warrants)	44,811,104	92	44,640,217	67
Créances sur lettres de change	277,423,206	29	278,414,724	77
Comptes-courants débiteurs	243,140,230	55	244,356,123	—
Obligations sans engagement par lettres de change	151,290,072	19	151,456,165	72
Créances hypothécaires	714,463,666	23	717,210,529	62
Effets publics	166,442,647	10	168,457,812	02
Liquidations et divers	1,417,765	29	1,370,917	51
Autres créances à terme	1,276,694,381	35	1,282,851,547	87
Mobilier et immobilier	14,644,205	34	14,592,804	64
Kommanditen et participations	3,214,862	54	2,137,374	89
Comptes d'ordre	30,324,994	29	33,179,127	59
Placements fixes et comptes d'ordres	48,184,062	17	49,909,807	12
Capital non versé	6,500,000	—	7,991,500	—
	1,805,447,347	04	1,811,086,725	58

Annoncen-Pacht:
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Mosse, Zurich, Bern, etc.

Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mercredi, 3 juin 1903, à 2 heures du jour, à l'Hôtel Victoria, Interlaken.

Ordre du jour:

- 1^o Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2^o Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 3^o Lecture du rapport des contrôleurs.
- 4^o Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 5^o Pouvoirs et crédit au conseil d'administration pour transformation et agrandissement du restaurant de l'Hôtel-Victoria, des salons et du hall de l'Hôtel Jungfrau.
- 6^o Complément du conseil d'administration.
- 7^o Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1903.
- 8^o Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société et chez MM. A. Cuénod & C^{ie}, à Vevey, dès le 20 courant.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur indication des numéros des titres chez MM. A. Cuénod & C^{ie}, à Vevey, du 20 au 30 mai 1903.

Interlaken, le 2 mai 1903.

Le conseil d'administration.

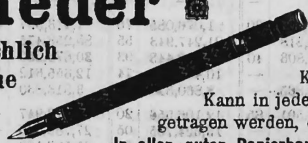
Les banques, les établissements financiers, les capitalistes et les rentiers ont tout intérêt à s'abonner à l'ARGUS SUISSE DE LA PRESSE (J. Grunberg & C^{ie}), 5, Rue du Mont Blanc, GENEVE, qui lit les journaux et revues de tous les pays et découpe les articles traitant les questions de bourse et de Banque ainsi que toutes les opérations connexes: émissions, emprunts, constitutions, situations et liquidations de sociétés et tout ce qui concerne le marché monétaire et financier.

PRIX: 15 cts. à 30 cts. par article.

Tarif réduit pour abonnements à forfait, au semestre, à l'année, etc. Prospectus et renseignements franco sur demande. [242]

CAW'S SAFETY Füllfeder

Unvergleichlich
amerikanische
Marke.



Kein
Durchsickern!
Kein Eintrocknen!
Kann in jeder beliebigen Lage
getragen werden, ohne auszufließen.

In allen guten Papierhandlungen erhältlich

Man verlange den Katalog gratis und franko vom
General-Depot für die Schweiz: [190]

Papeterie Briquet & fils in Genf.

Schuldenruf

über die Verlassenschaft des unterm 5. April abhin verstorbenen Anton Lauber, Hausierer von Marbach, wohnhaft gewesen auf der Rütli daselbst, auf Verlangen der Erben nach unbedingt angetretener Erbschaft; Frist zu Eingaben auf der Gerichtskanzlei Escholzmatz bis und mit dem 30. Mai nächsthin. (1047.)

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen.
Escholzmatz, den 14. Mai 1903.

Namens des Bezirksgerichtes:

Gerichtspräsident: J. Portmann.

Gerichtsschreiber: A. Portmann.

Wiesbaden.
Saison das ganze Jahr.
Weltbekannter Kur- & Badeort.
Prospekte gratis durch die Kurverwaltung.